



# アイヌタイムズ

## 第 61 号

2015 年 2 月 9 日 (月) アイヌ語ペンクラブ

アイヌタイムズ第 61 号(2015 年 2 月 9 日発行)からアイヌ語抜粋  
著者: 横山裕之

### *Mac OS X 10.10* (**ポン** レヘ: 'Yosemite')

(アイヌ イタク [アイヌ語])

Mac OS X アシンノ アカラ ルウエ ネ。  
バージョン 10.10 ネ ルウエ ネ。  
2014 パ 10 チュプ 17 ト ワノ アエイワンケ  
エアシカイ。  
Mac Apple Store オロ タ イチエン サク ノ ダ  
ウンロード アキ エアシカイ ルウエ ネ。  
2003 パ 10 チュプ 24 ト タ、エアシリ Mac  
OS X v10.3 オロ タ アン 'ことえり 4' カ タ  
アイヌ語ローマ字カナ変換入力 アエイワンケ  
エアシカイ。  
ことえり 日本語入力システム ネ コロカ、ア  
ニ アイヌイタク 入力 アエイワンケ プ ネ ル  
ウエ ネ。  
Mac OS X v10.10 オロ ワ 'ことえり' イサム  
ワ、アシンノ 日本語入力プログラム セコロ  
アイエ プ アカラ ルウエ ネ。  
アイヌイタク アナク 日本語入力プログラム  
オロ タ イサム ワ、カワリネ アシリ イタク  
アシンノ アヌムケ プ (チェックボックス) ア  
カラ ルウエ ネ クス、シサム イタク オロ タ  
アイヌイタク アヌムケ ヒ イサム ルウエ ネ。  
(アイヌ語チェックボックス イサム)。  
タネ アン ペ ネノ アエイワンケ ワ、アニ  
アイヌ語ローマ字 シネプ ランケ カタカナ ネ  
アカラ ルウエ ネ。

### トピックス(Mac OS X 10.10 [コードネーム: Yosemite])

(日本語)

Mac OS X が新しくなりました。  
バージョン 10.10 です。  
2014 年 10 月 17 日から使えるようになりました。  
Mac Apple Store で無料でダウンロードできま  
す。  
2003 年 10 月 24 日に初めて Mac OS X v10.3  
にある「ことえり 4」の中でアイヌ語ローマ字カ  
ナ変換入力ができるようになりました。  
「ことえり」は日本語入力システムですが、アイ  
ヌ語入力もできるものでした。  
Mac OS X v10.10 からは、「ことえり」がなくな  
り、新しく「日本語入力プログラム」というもの  
が作られました。  
アイヌ語は「日本語入力プログラム」にはなく、  
新しいことばであるように新しく選べるもの(チ  
ェックボックス)が作られました。  
「日本語」のところに「アイヌ語」を選ぶものが  
なくなりました。(アイヌ語チェックボックスがなくな  
りました。)今までと同じく使い、アイヌ語ロー  
マ字を一つずつカタカナに変換します。

アイヌタイムズをご購入していただける方がお知り合いでいらっしゃいましたら、お声をかけていただけると大変うれしく思います。

購読連絡先: 〒055-0101 北海道平取町二風谷 80-25 萱野志朗(宛)  
購読料:1500 円 (4 号ごと／アイヌ語版のみ)  
2300 円(4 号ごと／アイヌ語版と日本語版)

読者からの投稿募集:

(連絡先): 〒047-0033

浜田隆史(宛)

北海道小樽市富岡 1-32-136

電子メール:[otarunay@yahoo.co.jp](mailto:otarunay@yahoo.co.jp)

ウェブページ: <https://otarunay.at-ninja.jp/taimuzu.html>

注)アイヌタイムズの著作権は、アイヌ語ペンクラブにあります。

注)1. 赤字は、アイヌ語です。

2. 赤字のイタリック文字は、日本語由来のアイヌ語外来語です。